

Subscription information: En Reus un mes, 1'50 ptas. Provincias, trimestre, 5 id. Extranjero, 9 id. Pago adelantado.

DIARIO DE REUS



Redacción y Adm. en Arrabal Santa Ana 35. Teléfono 33. Anuncios y Reclamaciones. Remitidos 0'25 plus. libras. Pago anticipado.

NUMERO SUELTOS 5 céntimos. NUMERO ATRASADO 10 céntimos.

DE AVISOS

Fundado en 1859

Y NOTICIAS

ESQUELAS DEFUNCIÓN a precios reducidos. Se reciben hasta las 11 de la noche.

PARA ANUNCIOS Y SUSCRIPCIONES

EN REUS: Redacción y Administración, Arrabal de D. Celestino Ferrando.

Santa Ana, 35, imprenta

EN BARCELONA: Roldós y C.ª, R. del Centro 37.—P. Grañén, Zurbano 3.—Cebrián y C.ª, Puertaferriosa, 18.—Kiosko El Sol.

EN MADRID, Agencia general de Anuncios de España, Alcalá, 6 y 8. EN PARÍS, A. Lorette, Rue Rougemont, 14.

Balances

Bien, ya hemos comido el pavo. Subrayo el HEMOS, porque empleo un medio de hablar que pugna con la realidad. Este hemos es una figura retórica, de cuyo nombre no me acuerdo en este momento. En cuanto a mí, puedo asegurar, bajo la fe de mi honrada palabra, que no he comido pavo... más que en figura retórica. Guisado en esta salsa, tiene muy poca sustancia. Pero en cambio, ofrece la ventaja de que no se indigesta. Aun cuando yo, y otros muchos como yo, no hayamos catado esta apreciable gallinacea, algo extraordinario se habrá notado en nuestras mesas durante los días de las pasadas fiestas. Este extraordinario, y otros que le acompañan, son de ene en este mes de Diciembre. Unas cuantas pesetas para la rifa; otras cuantas para los inevitables aguinaldos, ciertos pagos que se acumulan en las postrimerías del año, suelen dejarnos malhumorados tan luego como cesa el ruido de las zambombas. Son los horrores de la digestión de 1912. El balance del año suele saldarse con un déficit enorme. No hay ministro de Hacienda a quien le salgan peor las cuentas que a nosotros. Y no tenemos, como él, el recurso de destruir al contribuyente, porque el contribuyente ¡ay! somos nosotros mismos. Entonces empiezan los proyectos económicos para el año venidero. Y como no hay manera posible de aumentar los ingresos, se acude al recurso de disminuir los gastos. —Eduvigis, dice el marido a su caramita; para el año que viene hay que reformar la indumentaria. —La indu... ¿qué? —El vestido, mujer. —Ya lo creo que se reformará. Las modas cambian a cada momento. —No es eso. Quiero decir que hay que vestir menos. —¿Menos todavía? Las faldas no pueden ser más estrechas. —Las faldas son estrechas, pero las facturas son muy anchas. Aquí las tengo. Las chicas y tú habéis gastado este año en perifollos ochocientos cincuenta y tres pesetas cincuenta y dos céntimos. —No es ninguna exageración. —En efecto, es una costa muy modesta para el Sr. Rothschild, por ejemplo, pero es un despilfarro enorme para un pobre empleado como yo. Eso no puede continuar. —Y ¿qué remedio hay? Las chicas han de ir decentes. —Y llames ir decentes a esas indecencias que ahora se estilán! —Considera que eres jefe de administración civil, —Honorario, mujer. —Bueno, de esa partida no puede rebajarse ni un cuarto, ¡buenos estaríamos que mis hijas saliesen por ahí hechas unos ponedones! No podríamos despacharlas... —Y ahora ¿las despachas mucho? No pasa un novio pare un remedio... Sólo jóvenes imberbes que hacen el majadero, siguiéndonos cuando salimos con toda la impedimenta. Pero de casaca, nada. Y creo que quien ahuyenta a los novios, son precisamente esos vestidos y esos sombreros que cuestan la mar de pesetas.

—¡Bueno, Procopio, bueno! Sa'dremos por ahí como si fuéramos unas criadas. ¡Ay, qué hombre más tirano! Ya me lo decía mi madre, que en pez descansa. (La mujer llora, el marido sale dando un portazo... y la partida de los vestidos no se modifica.) ¡Cuántas escenas por el estilo se desarrollan estos días en el hogar doméstico! Los balances continúan con déficit, y el lema de algunas familias, la divisa para entrar en el año nuevo, será la siguiente: ¡Trampa adelante!

Constante.

TRIBUNA LIBRE

(De los trabajos publicados en esta sección son responsables sus autores. DIARIO DE REUS no se hace solidario del fondo de aquéllos.)

AVANT Y FORA!

A manca de lloch propi ahont poder satisfer nostres anhels inspiradors de la nova sava que vá brotant d'un estol d'entusiastes per la formació en aquesta ciutat, de la «Lliga Regionalista», hem de recórrer malgrat per força a la «Tribuna libre» de DIARIO DE REUS pera que en ella poguem posarnos mes y mes am contacte am nostres afins, y pera que, conceptuam, que a mes que tot, la revista de la sua redacció es prou elevat pera comprendre que nostres intents, no decondeixen al nivell de les baixes y xorques passions humanes, de iniciar una campanya ni fer propaganda en contra cap ideal que se senti am noblesa y bona fé. Al volguernos constituir legal y oficialment en Corporació Catalana, ens guia a tots un mateix fi; la reivindicació de la nostre personalitat, lo conqueriment de nostres drets perduts per nostra terra, baix una «Unidad Nacional, que no ha existit encare. Y aqueix fi patriòtic s'ha sentit mes potent y enérgic quant s'ha vist que Catalunya restava en mans de mercenaris.

Y aqueixes irritants distincions am que als catalans ens señalen, per força han de fer sentir lo crit unaním de llibertat per nostra patria, fent que 'ns cobrissolessim sots la senyera de la pau y unió que agegant a los pobles y agermana a les montanyes d'un confit al altre confit.

Empró, en nosaltres, les passions han pogut fer caliu a nostres cors y les envejies rastres han mal-mes los nostres sentiments mes elevats d'amor a la patria catalana: y aixis, servint de secretari l servilisme y de criats el odi y els disturbis entre tots, no podí ser mes falaguera l hora pera agrillonar los nostres drets y preeminencies que presumiem prompte reconquerir.

Y aquella mala llevar de la discordia sembrada ha romput la terra y les tempestes desfentse en aygua y les rencunies portant ventades han fet creixer ufana y verdejant sempre l herba de les males passions, que ha florit, si, pero que no ha donat flors de rics colors y flayres ubriagadors, sino, flors menotones y verinoses que han mort als qui tingueren la flaqueza de tocarles y flayrarles.

¡Trist destí l de Catalunya si no'ns imposém la tasca honrosa de catalanisar a nostra terra, dintre l Estat Espanyol; si no'ns apleguem com un sol home pera fer sentir los clams poder-

rosos de nostra patria malbaratada per tans y tans fills, amichs y germanos nostres!

Lo criteri polítich que cada hù, individualment sentim, no ha d'esser escollit pera la marxa progresiva de nostra tasca, car lo primer deure que 'ns imposen en nostra naixenta entitat es lo conqueriment de la autonomia integral de Catalunya dintre l Estat epanyol, per les vies legals y que sien factibles y aixó ens ha de fer forts y respetuosos perque no volem y no podem imposar cap ni determinat color polítich, que malmeti les nostres inspiracions esclavissant lo pensament y cohibint la voluntat y es per aixó que dihem: vingan am nosaltres los homes de bona fé; vingan am nosaltres los desenganyats, los febles, que obriran los ulls a la rahó y a la justicia; vingan am nosaltres aquells que en son programa general vulgan retornar os fers a nostra terra; vingan am nosaltres aquells que volen l autonomia federativa de les regions que am aqueix junt únich y am los ulls fits en Deu y en la Patria, cridarém am la forsa de nostres pulmons ¡Avant y fora!

Es arribada l hora de fer la tria en aquesta ciutat dels elements que 's diuen progressius y ls altres que som poch avensats. A un costat, hi veyem una grossa senyera vermella que espurneja una alegòrica minúscula de las quatre barres... en l altre, magestosa y sencera, oneja la senyera barrada tota ella y copada en rogenca barretina, simbòlica de les costums de nostra rassa. En ella, hi llegim la pau y la concordia, lo respecte y l amor, y en ella anem nosaltres a cobricerlarnos pera que sa sombra ens fassi benignes.

Dues vies ens senyalen: veurem quins homes volen lo bé y quins lo practiquen: veurém si 'ls que blasonen de amor, voldrán que l poble 's salvi.

Arivor.

La traída de aguas

En el número de hoy damos fin a la publicación del proyecto de bases para una contrata entre el Ayuntamiento y D. Juan Caballé Goyeneche, para el abastecimiento de aguas de esta ciudad.

En la Junta municipal de vocales asociados que ha de tener lugar esta noche a las siete, debe aprobarse ó deshecharse el proyecto.

Desde que se inició este magno asunto, en las sesiones magnas se hizo constar una y cien veces que no debía hacerse cuestión de partido, ni menos que se mezclase en ello la política.

Por eso nuestros amigos en el Municipio, amparados en esa hermosa libertad de acción, defendieron ó combatieron el proyecto según el parecer individual de cada uno.

Por eso DIARIO DE REUS, en cuyo cuerpo de Redacción hay quienes hallan bueno el proyecto y quienes ponen reparos, no ha hecho cuestión de gabinete el asunto, y no lo ha apoyado ni lo ha combatido, limitándose a publicar las bases y a dar cabida a los artículos, cartas ó remitidos que le han enviado.

Nuestros amigos irán, pues, a la Junta de vocales asociados, y cada cual votará en conciencia en esa cuestión trascendental, seguros de que cada uno cumplirá con su deber.

Cuando en un asunto como éste se mezcla la política y el partidismo... gana muy poco la seriedad y pierden mucho a veces los intereses del pueblo.

En nuestra «Tribuna libre», admitimos y seguiremos admitiendo los artículos que hablen serenamente de este asunto, sean favorables, sean contrarios al proyecto.

Es más; si alguno de nuestros redactores quiere publicar algún trabajo en este sentido, lo publicará el DIARIO, pero con firma.

Lo que no puede hacer nuestro periódico es insertar artículos de redacción, ecos del común sentir del DIARIO, porque, repetimos, no hacemos el asunto cuestión de gabinete, ni queremos que imperre un solo criterio, ya que cada uno de nuestros amigos, regabó, y con acierto, la libertad de acción.

Esta es nuestra actitud, que ha merecido la aprobación de respetables amigos y valiosos suscriptores.

¡Libertad de obrar, libertad de pensar en asuntos trascendentales como este!

Bueno es que cada cual procure convencer a los demás, pero no que quiera imponer su criterio, que se haga cuestión de partido; que se descienda al terreno de las luchas políticas, siempre resbaladizo y de malos resultados casi siempre.

Proyecto de bases

para una contrata entre el Excmo. Ayuntamiento de Reus y D. Juan Caballé Goyeneche, para el abastecimiento de aguas potables de dicha ciudad.

(Conclusión)

BASE 17

Las aguas que pueda adquirir el Municipio procedentes del Pantano de Riudecañes ó de cualquier otro manantial, podrá destinarlas el Ayuntamiento a los usos que tenga por conveniente, con tal que no sean domésticos ó industriales que explote el Sr. Caballé.

Todas las aguas sucias y sobrantes de toda clase de servicio que viertan en las cloacas ó conducciones del Municipio pertenecerán a éste, el cual podrá destinarlas a usos agrícolas ó distintos de los que explote el Sr. Caballé.

Faust) tiene trozos inspirados en el canto IX de la Iliada, cuando la lucha entre los dioses decide la futura suerte de Troya. El episodio entre Helena y Fausto, es un dechado de inspiración helénica. El Ajáida calligüinaçon, de Homero, está todo entero en Goethe.

La nación de San Luis y de Carlomagno también nos suministra un bellissimo paralelo para el objeto de nuestra proposición. En el campo de la poesía nadie ha logrado en Francia fama semejante a la de Alfredo de Musset y de Federico Mistral. Citamos a entrambos poetas para que no se nos tache de apasionados ensalzadores de determinada escuela, ni secta. Entre el autor de Les confessions d'un enfant du siècle, y el cantor de Mireio y Calendáu, media un abismo considerable. Traemos a colación a entrambos, porque son quizás los únicos de cuyo mérito elevado no se disputa ya en escuela, ni partido alguno.

Alfredo de Musset es el poeta de la juventud, de la aristocracia y de las filigranas del sentimiento, según frase del no menos afiligranado Teodoro de Banville. Musset cautiva porque dice lo que siente sin exagerados aspavientos, ni sensiblería palabreva; es tierno, sencillo, ameno y delicado a la vez. Mas, al notar su mejor poemita, Rolla, y su mejor oda,

brillante y rico ropaje, del mentido disfraz de vanos oropeles? Y, no obstante, Longfellow dió al traste con varonil entereza con toda la cábala de monstruosidades de la escuela romántica; que a juicio de nuestro español Varela, (testimonio nada sospechoso por cierto), engendra poetas secos como el esparto, que tienen gran énfasis pedagógico y al cabo no dicen casi nunca sino pomposas y vacías vulgaridades, Longfellow hizo, hace y hará las delicias y encanto de cuantas personas de corazón recto y gusto delicado sepan saborear de veras lo que es la verdadera poesía. Véanse su Excelsior y Psalmo de la Vida, que confirman plenamente nuestra tesis. Y toda la gloria del poeta americano consistió en una discreta imitación y adaptación de la poesía homérica a nuestros modernos usos y costumbres. La pintura candorosa y sencilla de la vida diaria, no la descripción de palacios inverosímiles, ni las ideales escenas de pastores olorosos y sobrecargados de lampazos y redécillas de seda, sino la de la gente rústica, tal cual es, la de la clase media con sus ridiculeces y hombría de bien, y la de la aristocracia con sus grandes vicios y a veces no menos grandes virtudes; constituye la base y argumento del poema.

BASE 18

Queda obligado el Sr. Caballé a construir un depósito cubierto de diez mil metros cúbicos en los terrenos que posee el Municipio en el punto conocido por «Boca de la Mina», antes de empezar el suministro del agua.

BASE 19

Por ninguna razón ni motivo podrá el Sr. Caballé suspender el servicio general de suministro de agua, excepto en caso de fuerza mayor. Si el Sr. Caballé infringiese esta obligación, el Ayuntamiento por su propio acuerdo podrá intervenir en el servicio, incautándose transitoriamente de cuanto fuere necesario para que la población se halle debidamente surtida de agua; cesando dicha intervención tan pronto el Sr. Caballé esté dispuesto a continuar el suministro, pero serán a cargo de dicho señor los gastos causados durante la interinidad. A la tercera vez que el Ayuntamiento, por las causas y en las condiciones que se acaban de expresar, tuviese de hacer uso de las facultades consignadas en esta Base, podrá declarar rescindido el presente convenio, atemperándose las partes a lo previsto en la Base siguiente.

BASE 20

El Sr. Caballé podrá en todo tiempo declarar rescindido este contrato a su voluntad.

Los efectos de la rescisión sea cual fuera la causa de la misma y bien se declare por el Sr. Caballé o bien por el Ayuntamiento, conforme a la Base anterior y a la primera, serán los siguientes:

Si la rescisión tiene lugar dentro de los primeros veinticinco años de la vigencia de este contrato, el Ayuntamiento recobrará todo lo cedido al Sr. Caballé, según el inventario expresado en la Base cuarta, y adquirirá además en pleno dominio el depósito construido a que se refiere la Base 18, abonando al Sr. Caballé el importe de construcción del mismo con deducción de no veinte por ciento, si se verifica la rescisión dentro de los primeros cinco años y un cuatro por ciento más por cada año que exceda de cinco.

Si la rescisión se verifica transcurridos los veinticinco primeros años, los efectos serán los mismos que si terminase este contrato por el transcurso del plazo de cincuenta, estipulado en la base 13.

BASE 21

Al elevarse a escritura pública esta contrata el Sr. Caballé depositará en la Caja municipal la cantidad de diez mil pesetas como garantía del cumplimiento de la misma, cuya cantidad le será devuelta tan pronto como justifique haber invertido doble suma en la construcción del depósito a que se refiere la base 18, a menos que la rescisión del contrato tuviese efecto antes de la inversión de esta doble suma en dicha construcción, pues en tal caso la cantidad depositada por el Sr. Caballé quedando de propiedad del Ayuntamiento.

BASE 22

Queda facultado el señor Caballé para transferir y enajenar total o parcialmente los derechos derivados del presente contrato ó concesión, á favor de tercero, mientras este se subroga en el lugar de dicho señor tanto por lo que se refiere á la propiedad de los manantiales como á las obligaciones y compromiso por la parte que haya adquirido.

BASE 23

El Ayuntamiento se compromete á realizar lo más pronto posible todas aquellas gestiones administrativas como en lo menester, la exención de subasta ó concurso y aprobación de la superioridad que necesarias fueren, para la perfecta validez de este contrato y eficacia de las obligaciones en el mismo estipuladas.

BASE 24

El Ayuntamiento se reserva la facultad de inspeccionar los minados, máquinas elevatorias, pozos, edificios, cañerías y demás que son objeto de este contrato para cerciorarse de su buen estado de conservación, viniendo obligado el señor Caballé, tanto en el caso de rescisión como al verificarse la reversión por el transcurso del término fijado, á dejar las cosas en estado de buen uso, á fin de que al encargarse del servicio el Ayuntamiento pueda prestarlo con perfecta regularidad. Si por el uso ó desgaste natural, las cosas cedidas por el Ayuntamiento con arreglo á la base 4.ª se hubiesen inutilizado, no vendrá obligado el señor Caballé á pagar por las mismas indemnización alguna, sin perjuicio de la obligación que se impone el señor Caballé según la expresada base 4.ª; pero si para la regularidad del servicio la repusiere ó sustituyese por otras no podrá retirarlas al finir el contrato quedando de propiedad del Ayuntamiento.

BASE 25

Continuando la llamada «Boca de la Mina» en su forma y estado actual ó sin variación esencial, el señor Caballé deberá respetar la costumbre de ir los vecinos á dicho punto á beber agua de la propia Mina precisamente.

BASE 26

El Sr. Caballé viene obligado á respetar los compromisos contraídos por el Ayuntamiento con carácter obligatorio por razón de las concesiones, servicios y suministros anteriores referentes á uso y provechamiento de agua; pero todos aquellos convenios que tengan carácter temporal, cesarán sin otra renovación al finir el término que actualmente corre, así como todas las concesiones hechas por el Ayuntamiento á título precario ó por durante su beneplácito, que retirará así que se firme este convenio.

Si existiesen contratos por término indefinido, el Ayuntamiento vendrá obligado á denunciarlos al objeto de hacer cesar sus efectos así que se haya perfeccionado el presente. En cuanto al abastecimiento del Manicomio, teniendo en cuen-

ta que este establecimiento favorece la riqueza y el interés de la población de Reus, el Sr. Caballé se obliga á suministrarle el agua que necesite en las condiciones que de común acuerdo convenga; pero desde luego se compromete á aceptarle en pago de las plumas que le sirva hasta la cantidad de veinte, el agua que posee el expresado Manicomio procedente de la mina conocida por antigua Mina de Macaya.

BASE 27

La presente contrata quedará sin efecto si las obras necesarias para llevar á cumplimiento la base primera no quedan terminadas dentro tres años, contando desde la fecha de la otorgación de la escritura de concesión. Sin embargo el Ayuntamiento podrá conceder las prórogas prudenciales que estime oportunas.

BASE 28

El Sr. Caballé deberá presentar al Ayuntamiento el proyecto técnico de las obras antes de dar comienzo á las mismas, entregándole debidamente suscrito por él ó por la Empresa que la subrogue un ejemplar completo del mismo. Reus 7 de Diciembre de 1911.

SECCIÓN OFICIAL

REGISTRO CIVIL

del día 29 de Diciembre de 1911.

Nacimientos

Terresa Pamies Boronat.—Antonio Rebull Ruiz.—Teresa Salvat Pellicó.—Rosa Pajol Sales.

Matrimonios

Ninguno.

Defunciones

María Escude Barba, 83 años, Raseta de Sales 22.—Francisco Tapias Serra, 66 años, Ar. alto Jesús 20.—Isabel Roig Vallet, 74 años, Ar. San Pedro 11 y 13.—José Samora Carreras, 72 años, Arrabal bajo Jesús, 2.—Bartolomé Vernis Puigibet, 55 años, Camino Aleixar, 18.

Instituto Pedro Mata (Antes «Manicomio de Reus»)

Se avisa á los tenedores de obligaciones de esta Sociedad que durante los días del 15 al 30 del corriente mes, de 9 á 12, en la Caja del Banco de Reus de Descuentos y Préstamos, se pagarán los cupones número 16 de la emisión de 1904 y número 11 de la emisión de 1906.

Reus 13 de Diciembre de 1911.—Por A. del C. de A.—El Administrador, Juan Bové.

EL OLIMPO

De consormidad á lo que previene el artículo 29 del Reglamento por el que se rige esta Sociedad, el día 1.º del próximo Enero á las cinco de la tarde, tendrá lugar una reunión general ordinaria para la discusión y aprobación de cuentas, y dar posesión á los señores que han sido elegidos para formar parte de esta Junta, en las elecciones celebradas hoy.

Lo que se anuncia para general conocimiento de los señores socios.

Reus 24 Diciembre de 1911.—Por la J. D.—El Presidente.

OPERACIONES DIARIAS EN EL MATADERO

Reses sacrificadas ayer

Table with columns: Ganado, Reses, Kilos. Rows: Ganado lanar, cabrio, vacuno, de cerda. Total reses 45, con kilos 1.379'100.

El conserje, A. Gabiñan.

SECCIÓN RELIGIOSA

Santos de hoy.—Santos Douato y Honorio, mrs.

Santos de mañana.—Stos. Silvestre y Donata, mrs.

CRÓNICA

Observaciones Meteorológicas

Día 29 de Diciembre de 1911.

(Datos facilitados por D. Arturo Porta)

Meteorological table with columns: Horas de observación, Barómetro, Temperatura, Dirección del viento, Estado del cielo, Nubes, etc.

A las siete y veinte de anoche dió principio en el Ayuntamiento la sesión de segunda convocatoria correspondiente á la actual semana, que fué presidida por el Sr. Alcalde, asistiendo los concejales Sres. Bertrán Blanch, Alberich, Piñol, Sendrós, Montagut, Ferré Segarra, Socías, Pallejá, Montané, Navás Padró, Durán y Barberá.

Aprobóse el acta de la anterior, haciendo constar su voto en contra del dictamen que presentó la Sección de Fomento, referente al asunto de las aguas del Sr. Caballé, el concejal señor Montagut, y solicitando se incluya sus votos con la mayoría, los señores Sendrós y Durán.

Pasó á la comisión correspondiente una comunicación del teniente coronel de la Guardia civil de esta provincia, interesando del Ayuntamiento la habilitación de una casa para alojar las fuerzas de dicha arma acantonadas á esta ciudad.

Aprobáronse los siguientes dictámenes de Fomento, concediendo permiso: á D.ª María Rebull Rebull, para empalmar á la cloaca pública la casa número 3 de la Rambla de Mazini, A don Domingo Colom, para que al reconstruirse la acera de frente á la casa número 34 del Arrabal de Robuster, se deje el pavimento con la rasante que permita la entrada y salida de vehículos á la fábrica de extracción de aceite.

Denegóse el permiso á D. Augusto Lletget Rovellat, para pintar la fachada n.º 18 de la calle de Monterols.

Fué aprobada el acta de subasta, elevándose á definitiva, para la contratación de los servicios de la brigada municipal y limpieza pública, á favor de D. Salvador Folch Padrol, por la cantidad de 30.000 pesetas anuales.

Las cuentas de particulares fueron también aprobadas, levantándose seguidamente la sesión.

Ayer se han reunido las Juntas directivas de la Cámara de Comercio y del Centro Industrial y Mercantil de esta ciudad, ante las que el Sr. Presidente de esta Cámara debía dar cuenta de su gestión en el seno de la Junta Magna que ha entendido en el proyecto de la traída de aguas del «Más Caballé».

Después de explicar con todo detalle lo ocurrido en las diversas reuniones celebradas y de enumerar los motivos que tuvo para votar contra el proyecto, y de ser examinado éste detenidamente, las Juntas reunidas acordaron aprobar la actitud de oposición de su presidente y concederle un voto de gracias por haber interpretado el sentir de todos sus compañeros y por su brillante y concienzuda gestión en asunto de tanta transcendencia para los intereses que ambas entidades representan y para el porvenir de esta ciudad.

Mañana, 31 del corriente, expira el plazo para la inscripción en el registro del Instituto de Reformas sociales de las sociedades y asociaciones comprendidas en el Real decreto de 13 de Junio del presente año.

Aunque la inscripción tiene por ahora el carácter voluntario, importa mucho á las sociedades, tanto obreras como patronales ó mixtas y á las instituciones económico-sociales el obtenerla, pues sin este requisito no pueden gozar de los derechos que en general produce, y principalmente del de elección, tanto para vocales de las Juntas locales de Reformas Sociales, que á su vez nombran á los de las provinciales, como para representantes de la clase obrera y patronal para el Instituto Central que funciona en Madrid.

Regalo de un lindo chalet (construcción Guimon) con sus pertenencias, que el autor del «Licor del Polo» hace á sus clientes. Condiciones y fotografía del chalet hallanse en 4.ª plana.

Esta noche se verificarán en el Teatro Fortuny las aplaudidas zarzuelas «El viaje de la vida», «La corria de toros», y «El puñao de rosas».

A las siete se celebrará sesión vermouth, poniéndose en escena la obra «Juegos malabares».

Nuestro particular amigo el conocido médico especialista en Masaje, D. Pedro Durán, ha trasladado su domicilio y Clínica de Masaje á la calle de Vilá, núm. 5 (a) calle del Bou.

Ayer falleció en esta D. Pablo Marca Mestres, padre de nuestro querido amigo Rdo. D. Pablo Marca Ferrán, Pbro.

El entierro tendrá lugar esta mañana á las once menos cuarto.

Reciba el Rdo. Marca nuestro más sentido pésame por pérdida tan sensible.

La Comisión provincial ha señalado para la celebración de sus sesiones ordinarias durante el próximo mes de Enero, los días 12, 19 y 26 á las once de la mañana.

Hemos recibido el núm. 12 del «Boletín del Colegio de Médicos de Reus», correspondiente al presente mes, el cual publica la siguiente estadística de mortalidad durante el pasado mes de Noviembre:

Fiebre tifoidea, 1; Tuberculosis, 2; Cáncer, 1; Septicemia puerperal, 1; Pulmonía, 4; Efectos bronquiales, 7; Apoplejía, 9; Aparato de inervación, 4; Idem circulatorio, 8; Idem digestivo, 9; Otras enfermedades, 3; Muerte violenta, 1.—Total, 50.

Demografía: Matrimonios 17. Nacimientos varones 22, hembras 25. Total 47.—Defunciones varones 30, hembras 20. Total 50. Diferencia en menos 3.

Hoy sábado debutarán dos atracciones en el «Kursaal de Reus»: el popular dueto cómico «Oller Junyent» y el transformista «Petit Junyent».

Además se estrenarán hermosísimas y artísticas cintas cinematográficas, entre las que figura la muy interesante «Rocas y llamas», de gran éxito en Barcelona.

El Centro Comercial Hispano-Marroquí, teniendo en cuenta los heroicos sacrificios del Ejército de Africa, ha creído responder á los sentimientos generales del país abriendo una lista de donativos encaminada á obsequiar á los soldados y clases que en los territorios del Rif y de Larache defienden y mantienen los intereses y prestigios de la nación.

Se trata simplemente de enviar al soldado un testimonio de simpatía, una demostración de gratitud á cuyo efecto se admitirán donativos en vinos, licores, dulces, fiambres y cuantos artículos son característicos en el hogar español en las presentes fiestas de Pascua.

Empléese la única legítima Sal Vichy-Etat para bebida, en paquetes que llevan el disco azul de garantía Vichy-Etat. No dejarse engañar con imitaciones.

Clínica de Masaje de PEDRO DURAN Médico-Cirujano

Calle Vilá, n.º 5 (a) carré del Bou) Horas de consulta, de 11 á 1 y de 2 á 4 de la tarde Masaje manual, Masaje vibratorio, Gimnasia médica y Medicina general.

De los Estados Unidos pasando á Inglaterra, nadie querrá en verdad, negarnos el cetro augusto de la supremacía literaria para Alfredo Tennyson, el inspirado vate coronado en todas las Academias y concursos británicos. Dejando aparte sus rasgos de pecaminoso humorismo, que en Arthur and Ginebra, Merlin and Garré and Lynette asoman maliciosamente, ¿quién no ve en su obra maestra Enoch Arden, poemita delicioso dedicado á cantar un noble acto de abnegación y sacrificio, á una feliz imitación de la Odisea? Más de una vez hemos cotejado el original homérico, con el poema inglés y siempre Ulises oculto en su propia casa, sin darse á conocer por no comprometer la felicidad de los suyos, nos ha parecido resucitar en el viejo marino Enoch, reprimiendo sus afectos y hasta ocultándose cual criminal espía para oír las oraciones que en su cabaña alzaban al cielo sus propios hijuelos en sufragio del alma de su padre. El your prayer and youth es eco fiel del Mneszai patros seio de Homero.

Hoy Tennyson es leído, estudiado y analizado en todo el orbe y nadie pone en duda su filiación con los clásicos. Los mismos madrigales y breves himnos dirigidos á su egregia protectora The Queen Victoria, pueden considerarse como elegantes anacronísticas que truecan la suavidad de la cadencia helénica,

por la entrecortada y gutural armonía de la lengua inglesa. La muerte de la Maya (Mays' dead) ¿á quién no ha recordado las Eglogas virgilianas? Muy gustosos citaríamos algunos de sus versos, que casi son una versión literal de las conmovedoras é ingenuas lamentaciones de Dafnis y Dametas, del inmortal cisne mantuano, si la brevedad é indole del presente discurso no nos lo vedara por completo. Y con no menor regocijo nuestro cotejo se extendería al estudio de los pasajes más brillantes de Moore, Shelley y Shakespeare, quien, para su teatro, no vaciló en pedir situaciones, personajes y á veces hasta escenas á Sófocles, Esquilo, Eurípides y Homero.

Y si á Alemania nos place referirnos, es sólido argumento en nuestro favor, el hincar los ojos de la consideración en dos grandes escritores: Tomás Köerner y Goethe. La canción de la Espada del primero, parece arrebataada á la musa de Tirteo, el cantor de la libertad y de los combates, y los poemas del segundo, Herman y Dorotea, especialmente, sólo pueden ser concebidos y descritos después de leer los idilios de Teócrito, en especial el segundo; Der schönen und lieben Kaiserin es el Tu cillon cai basilisseu erótos. Das Walpurgen nichten (La noche de Santa Valpurgis, de



CUESTA POCO CONSERVAR LA SALUD.

Es muy sencillo gozar de salud si uno sabe cuidarse. Las enfermedades se apoderan en general de la gente, por no acudir a tiempo con el tratamiento más indicado. Es fácil evitar muchos sufrimientos y gastos en la curación si al sentirse mal se emplean con presteza, los medios para curarse. Por ejemplo, la

debilidad general

cuidándola debidamente desde un principio, se puede atajar y curar, pero si el tratamiento es inadecuado ha de empeorar. He aquí una narración que demuestra el hecho: "Cansado de probar toda clase de remedios sin resultados para mi hija Serafina de 14 años de edad nos decidimos a probar la

Emulsión Scott

Hacia tiempo que sufría de debilidad general y frecuentes catarros y por último tuvo una pulmonía que la dejó muy delicada. Por recomendación de nuestro médico nos decidimos a darle su Emulsión y ahora da gusto mirarla; los efectos han sido buenos y rápidos." Juan D. Muñoz (calle Bailén No. 89-20) Barcelona 8 de Marzo de 1911. El remedio por excelencia y el más rápido en todos los casos de debilidad general es la Emulsión Scott. Si en vuestra familia sufre alguien de debilidad general procurad la Emulsión Scott, pues igual os aconsejaría el médico al ser consultado. La Emulsión Scott es el remedio seguro para curar la debilidad general, pero tiene que ser la de Scott. Ninguna otra emulsión tiene una lista tan larga y sorprendente de curaciones en todos los países civilizados. Teneis debilidad general? pues comprad la Emulsión Scott hoy mismo. La de Scott tomada a tiempo cura la debilidad general en cualquier época de la vida, ya se trate de niños, adultos ó ancianos.

Una muestra gratis le será enviada por D. Carlos Maré, Calle de Valencia 333, Barcelona a cambio de 75 cts. en sellos para el franqueo.



—El mejor café hoy día es el torrefacto LA ESTRELLA. De venta en LA Estrella Cubana, Plaza la Constitución, tienda de comestibles de Arcadio Fort.

Tarjetas de visita de todas clases.—Tipografía Ferrando, Arrabal de Santa Ana, 35.

Doctor Pedro Fontana Grau
OCULISTA
de los Hospitales de París y Médico oculista del Manicomio de San Baudilio de Llobregat.

Visita en REUS todos los domingos de 10 á 12 de la mañana, calle Cárcel, 10, principal.

En Barcelona, Diputación, 235 (entre Balmes y Rambla de Cataluña).

El Doctor BOSCH DEBLAY, especialista en las enfermedades de la garganta, nariz ó oído. HA TRASLADADO su consultorio del Hotel París Continental á la calle Mayor, n.º 12, principal de esta ciudad, en donde continuará visitando todos los lunes, de 9 á 1 y de 3 á 6.

En Barcelona: Claris 35, principal.

Manuel Martínez Cochs
CIRUJANO CALLISTA

De la Facultad de Medicina de Barcelona Especialista en Masaje manual y vibratorio. Arrabal bajo de Jesús, n.º 3.—REUS. Precios módicos.

OBRA NUEVA.—«César, divino», novela original de D. Antonio G. Escolá Argilaga, con una carta-prólogo del Doctor D. Arturo Masriera.

En venta: Librería de D. José Grau, Monterols 20 é imprenta de los Sres. Sanjuan Hermanos, Llovera. Precio: 1'50 pesetas.

SECCIÓN COMERCIAL

BOLSIN DE REUS

Cotización en Barcelona á las cuatro de la tarde de ayer, según telegrama de la Banca Araus.

Interior.	85'82
Amortizable.	
Oreases.	
Nortes.	95'95
Alicantes.	94'85
Banco Colonial.	
Banco Vitalicio.	
Oblig. 48 Almansa.	96'75
Oblig. 2148 Francia.	59'12
Oblig. 38 Orense.	40'75
Madrid	
Interior.	85'75
Giros	
Madrid.	7'95

París.	8'05
Londres.	27'25
Telegrama de la casa A. Lemoine	
Exterior.	95,60
Nortes.	410'
Alicantes.	415'

CAMBIOS CORRIENTES

dados por la Junta Sindical del Colegio de Corredores de Comercio de la plaza de Reus.

CAMBIOS EXTRANJEROS	
Londres 90 div.	26'89 din
Londres 8 div.	
Londres vista.	27'22
París vista.	
París vista.	7'85
Marsella vista.	
Perpignan vista.	
Hamburgo vista.	

CAMBIO ANTERIOR DE VALORES LOCALES

770 Gas Reusense.	
650 Industrial Harinera.	
820 Banco de Reus.	
70 Manufacturera de Algodón.	
27'50 C. Reusense Tranvías	
C. Reusense Tranvías privilegiadas 5 p 8.	
200 Electra Reusense.	
3250 Manicomio Reusense.	
170 Empresa Hidrofórica.	
Obis. Manicomio Reusense.	
550 Electro Químico de Teruel.	
920 Instituto P. M. 2.º E.	

DIVERSIONES PUBLICAS

Teatro Fortuny

Funciones para hoy, tarde, á las 7, «Juegos malabares», noche, á las 9, «El viaje de la vida», «La corria de toros» y «El puñal de rosas».

Kursaal de Reus

Grandes sesiones de cinematógrafo para hoy.

Debut del dueto cómico «Oller-Junyent» y el transformista «Petit Junyent».

Grandes ESTRENOS de películas. Sala-Reus

Sesiones de cinematógrafo todos los jueves, sábados, domingos y demás fiestas.

Espléndidos programas.

JUAN SAVÉ (ALEIXET)
Recadero de Reus á Tarragona y viceversa

Efectuará dos salidas diversas; una en el tren de las 7 y media de la mañana y otra en el de las 7 y media de la tarde, regresando en el de la una y en el de las 5 de la tarde. Asimismo recibirá encargos utilizando el tren que llega de Tarragona á las 8 y 11 de la noche.

Servicio combinado de encargos para Falset, Mora, Flix, Caspe, Zaragoza, Lérida y demás pueblos comarcanos.

Para los encargos dirigirse: En Reus, Plaza de Prim (limpiabotas); Arrabal alto Jesús, 4 (al lado Casa Calanda); Plaza Cataluña, esquina Arrabal Salmerón (Alpargatería); y calle Castelar (Recadero Rabascal).

En Tarragona: calle Real, 4 (establecimiento de comidas) y Plaza de la Fuente, 41 (taberna).

MODAS

Elvira Thomás Viscarrués

Tiene el gusto de participar á sus clientes y al público ea general, haber recibido para la próxima temporada de invierno todos los géneros y modelos de París para la confección de sombreros de señora y niñas, pudiendo ofrecer sombreros con elegantes monturas á precios muy económicos. Además puedo ceder géneros á precios reducidos para la confección de los mismos.

Se reforman sombreros á precios económicos.

Espero no dejarán de visitar esta casa, calle Rosich, n.º 8, piso 1.º, donde encontrarán toda la novedad.

Reus Noviembre de 1911.

EN VENTA

Gran depósito de puertas, balcones y ventanas, de todas clases y medidas. Todo en buen estado. Se dan á mitad de precio. Dirigirse: Arrabal Salmerón (antes Teatro), 16. 1.º—REUS.

El Recadero de Reus á Tarragona

Pablo Anguera, participa al público, que á más de los viajes acostumbrados, desde hoy también hará los de las 7'36 y 6 tarde, tomando toda clase de encargos, calle Llovera (casa del Sr. Mateu), Recadero de Reus á Barcelona.

Pianos y Armoniums

de las acreditadas marcas C. Rönisch, Guerrero Hermanos, Ortíz y Cussó y Ayné.

APARATO Angelus. Orquesta Melodan. Único que tiene registro de Organó aplicable á todos los pianos.

Representante:
ANTONIO BUQUERAS
Arrabal alto Jesús, 30, 1.º, 1.ª—REUS

Ostras verdes de Marennes

A 1'25, 1'75 y 2'25 pesetas la docena. Depósito: LA CONFIANZA, Plaza de Prim

Las Pastillas Serra curan la TOS por rebelde que sea

Es el remedio más apropiado para combatir toda clase de catarros ya sean crónicos ó agudos y puede emplearse en todas las afecciones del aparato respiratorio, seguro de obtener felices resultados.

Para los niños y personas que tengan dificultades en tomar las PASTILLAS SERRA pueden sustituirlas por el JARABE SERRA, que produce iguales efectos.

El Dr. J. Jordán DEL COLEGIO ESPAÑOL DE DENTISTAS

Participa á sus clientes que por exigencias profesionales deja de operar los lunes en Reus, ofreciéndoles en cambio su Gabinete Estomatológico en BARCELONA, PASEO DE GRACIA, 39, PRINCIPAL.

Confites Carpa único remedio que hace desaparecer la Tos en 12 horas, por crónica y rebelde que sea

Frasco 1'50 pesetas en la FARMACIA CARPA PLAZA DE PRIM, ESQUINA ARRABAL SANTA ANA.—REUS

MADRES

Un seguro de vida para vuestros niños es

NESFARINA

El alimento más rico, más exquisito y de sabor más agradable de todos cuantos se conocen. No olvidéis este acreditado producto genuinamente español que recomiendan las emi-nencias médicas por haber encontrado la salvación de millares de niños raquíticos.

Bote, 2'50 pesetas—Medio bote, 1'25 pesetas
Depositarios en REUS: Sres. Roca y Ribas.—Monterols, 30

EDUARDO SCHILLING S. EN C.
MADRID BARCELONA VALENCIA
Catalogo ilustrado franco

Compañía Francesa del Gramophone

Representación y Depósito: R. PERPIÑA, Mayor, 22; Reus. — Despacho: 24 pral.

NUEVOS APARATOS
NUEVOS PRECIOS
NUEVOS DISCOS

Relojes. Gramophones. Discos.

A parato BEBE con cuatro discos, 80pts. Catálogos gratis



EL LEON
CEMENTO PORTLAND

Administración central Lealtad, n.º 13 MADRID DE MATILLAS (Guadalajara) Dirección telegráfica: Anglocemen MADRID

El Cemento Portland Artificial marca EL LEON, de la Fábrica de Matillas (línea M. Z. A.), dotada con los más modernos Hornos giratorios, es de FRAGUADO LENTO, MOLIENDA FINA, COMPOSICIÓN QUÍMICA EXACTA, el más resistente y económico, no sólo por su precio bajo, sino porque mezclado UNA parte de cemento con CINCO de arena, tiene mucha más resistencia que los demás cementos.

Pruebas mecánicas

FINURA	FRAGUADO		Prueba de expansión Chateller	Resistencia á la tracción en kilogramos, por centímetro cuadrado				
	Inicial h. m.	Final h. m.		Pasta pura con 25 Olg de agua	Pasta de 1 de cemento y 3 de arena con 7 Olg de agua	A los 7 días	A los 28 días	
Tamiz de 4.900 mallas	12 %	2,50	11,0	4mm.	45	70	16	30

Resistencia á la compresión, una parte de Cemento con tres de arena:

A los 7 días 192 kilo por centímetro cuadrado.
Id. 28 id. 371 id. id. id.

DEPOSITO EN REUS:

ALEJANDRO TASSIS, calle San Juan, núm. 5

VICHY CATALUNA

CALDAS DE MALAVELLA.—Del Manantial Balneario Soler Cura Estómago, Intestinos, Diabetes, Afecciones de los Riñones. Superior agua de mesa. Pídale en todas partes.—Depósito: Drogas y Coloniales. Sres. Roca y Ribas.—REUS.

La Imperial

Zapataría de Andrés Brell Gran surtido y últimas novedades en calzado de lujo. Especialidad en la confección para pies delicados. Precio fijo.

Calle de San Juan, esquina Rechts, Reus

Almoneda

Compra y venta de objetos varios. Arrabal bajo de Jesús 1.º, 21.

Se compran y venden puertas, ventanas, balcones y vestimentos á precios reducidos. Dará razón: Antonio Fortuny, San Francisco, 38. 3.º

Arrendatario

Se necesita uno, para una propiedad muy cercana de esta ciudad, de 12 jornales regadío. Para informes dirigirse en la imprenta de este periódico.

Para alquilar Lo está la panadería y horno situado en la calle de Sardá, n.º 24. Para informes: D. Eduardo Martorell, calle Castelar, 36. 1.º

COMPRA-VENTA DE FINCAS

de producción y recreo, de secano y regadío de todas cabidas y arbolados. Se proporciona dinero en buenas hipotecas; en grandes cantidades se prestarán al 5 por 100.

Entre la carretera de San Ramón y camino de Constantí se comprará una pieza de tierra secano de 15 á 20 jornales. El trato se hará directamente con el vendedor.

Los tratos se efectúan con escrupulosa formalidad. Para informes directamente á

VICTORINO LLAURODÓ

De 8 á 9 y de 1 á 2 tarde. Camino Misericordia, 28.—REUS

Compra-venta

de fincas rústicas y urbanas y dinero para prestar en grandes y pequeñas cantidades, con hipoteca suficiente.

Seguros contra incendios «La Previsión Nacional».

Informará JUAN SOCIAS de 8 á 10 de la mañana, de 1 á 3 y media tarde y de 8 á 10 noche.

Calle Santa Ana, 19, 3.º—REUS

En venta Lo está una pieza de tierra de unos 4 jornales, plantada de viña, avellanos, algarrobos y olivos, la cual está dotada de una noria con agua abundante, distante de esta ciudad una hora, partida «Mascabós».

Para informes dirigirse á esta imprenta.

En venta Lo están todos los objetos de un pintor, y efectos de una clase de dibujo. Para informes en esta imprenta.

Clorosis Anemia

Los individuos cloro-anémicos de ambos sexos son terreno abonado para adquirir las afecciones consuntivas, curándose después de tomar algunos frascos del más potente de los Tónicos-Reconstituyentes, que es el

Dinamógeno

SAIZ DE CARLOS, la decoloración de los labios, encías y cara cesan, adquiriendo poco á poco el tinte rosado normal; el apetito renace, las fuerzas aumentan y rápidamente se recobra la salud. En la mujer se normaliza la menstruación y desaparece la Leucorrea, si la hay.

Casi todos los NIÑOS de ambos sexos están anémicos, y necesitan un tónico poderoso, á la vez que inofensivo, para ayudar á su desarrollo, siendo el mejor por sus seguros efectos, el Dinamógeno, que además cura el raquitismo y linfatismo.

Es útil para los viejos, debilitados por la edad y faltos de energía y para el enfraquecimiento, pues activa la nutrición.

De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID. Se remite folleto á quien lo pida.

Cepas americanas

DE VARIAS CLASES

Dirigirse en Vilaseca á Eugenio Bareays.

Imp. Celestino Ferrando.—REUS

FARMACIA PUNYED LLOBERAS

Importación directa de Bergen (Noruega) del aceite puro de Hígado de Bacalao congelable.

Garantido á 2'50 Ptas. litro

Teléfono 165. Llovera (Padró) 47 y 49 y Cervantes, 40



WERTHEIM

Calle Mayor, 7, REUS.

Máquinas rectilíneas, marca SEYFERT, para medias, y tricotosas para toda clase de géneros de punto; estas máquinas aventajan por su funcionamiento, producción y material, á todas las marcas conocidas.

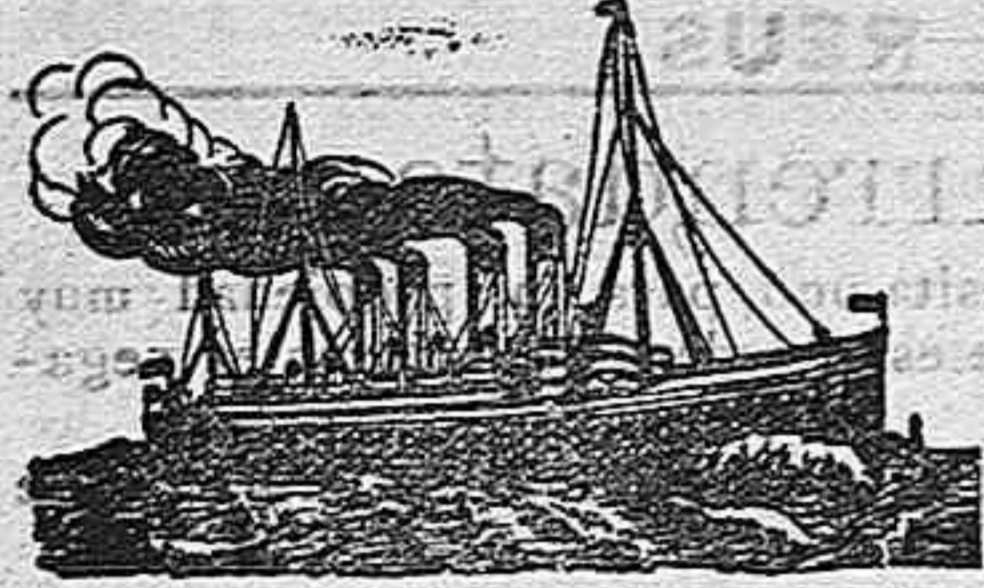
Ventas á plazos y al contado á precios ventajosos, y toda clase de accesorios

Máquinas para coser y bordar, sistema WERTHEIM, de varias clases, reconocidas como las mejores en los mercados mundiales.

Recomendamos especialmente la máquina RAPIDA WERTHEIM por ser rotativa y la que reúne más adelantos, construida con materiales superiores, armazón con bolas de acero y de madera, la más veloz sin producir cansancio.

Máquinas para guarnicioneros y otras industrias, y especiales para hacer ojales, festón, etcétera, etc.

Muebles elegantísimos para máquinas de coser bruñidos en barniz cristal inalterable



SERVICIOS DE LA COMPANIA TRASATLANTICA

Línea de New-York, Cuba y Méjico
El día 25 de Diciembre saldrá de Barcelona, el 26 de Valencia el 28 de Málaga y el 30 de Cádiz, el vapor

Buenos Aires

directamente para New-York, Habana y Veraacruz.

Línea de Venezuela-Colombia

El día 10 de Diciembre saldrá de Barcelona, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y el 5 de Cádiz, el vapor

Legazpi

directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Puerto Plata, Habana, Puerto Limón, Colón de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanilla, Curaçao, Puerto Cabello y La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veraacruz y Tampico con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. También carga para Maracaibo y Coro, con trasbordo en Curaçao y para Cumaná, Cerúpano y Trinidad con trasbordo en Puerto Cabello.

Línea de Filipinas

El día 3 Enero saldrá de Barcelona habiendo hecho las escalas intermedias, el vapor

C. de Eizaguirre

El 31 de Enero saldrá el vapor

C. López López

directamente para Génova, Port-Said, Suez, Colombo, Singapur, Ilo-ilo y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la Costa Oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Línea de Buenos Aires

El día 3 de Enero saldrá de Barcelona, el 4 de Málaga y el 7 de Cádiz, el vapor

Montevideo

directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Línea de Canarias Fernando Poo

El día 2 de Enero saldrá de Barcelona el 3 de Valencia, el 4 de Alicante y el 7 de Cádiz, el vapor

Ciudad de Cádiz

con escala en Valencia y Alicante, el 7 de Cádiz, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Poo.

Regreso de Fernando Poo el 8, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros, á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurarse á mercaderías que se embarquen en sus buques.

AVISOS IMPORTANTES: Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 0/0 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.

Línea de Cuba y Méjico

El día 17 de Diciembre saldrá de Bilbao, el 20 de Santander y el 21 de Coruña el vapor

Alfonso XIII

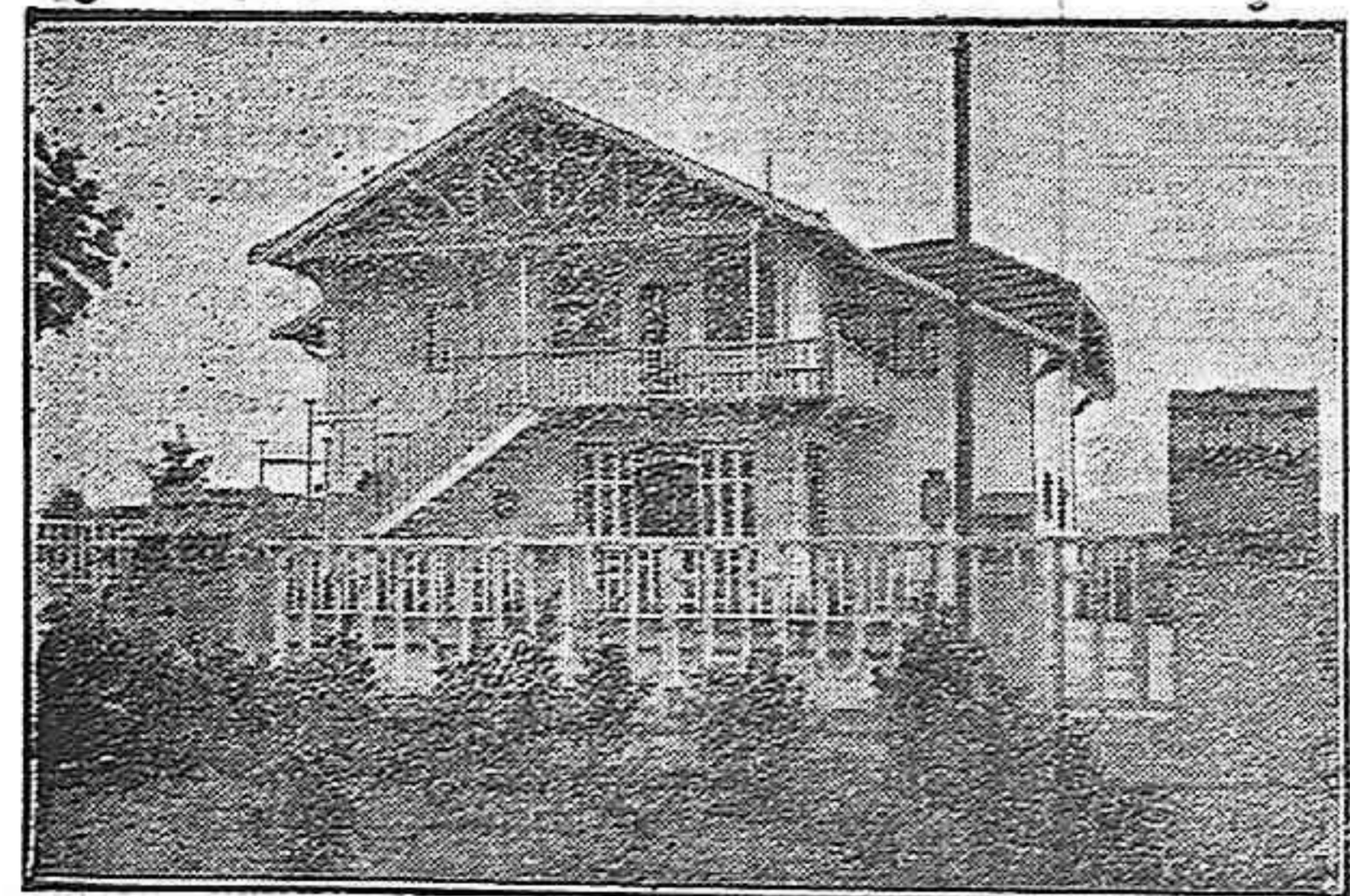
directamente para Habana, Veraacruz y Tampico. Admite pasaje y carga para Costa firme y Pacífico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.

Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta y también precios convencionales para camarotes de lujo.

Agentes en Barcelona, Ripol y C.^a

Agente en Reus, Luis de Pedro, Plaza de Prim, 3. Expende billetes directos para Buenos Aires, Cuba y demás líneas

Fotografía del Chalet que S. de Orive regala á sus clientes



Consta de planta baja con un espacioso hall, comedor, cocina, los retretes inodoros y un dormitorio, con salida al jardín y huerta. Piso principal con acceso por el jardín, por la huerta y por el interior de la planta baja, compuesto de sala, tres grandes dormitorios, espacioso cuarto de baño y otro retrete inodoro y un camarote en el que además de los servicios propios de estos departamentos se hallan situados los depósitos de agua fría y caliente que surte á todo el chalet. Dispone gratuitamente de 500 litros diarios de agua absolutamente exenta de bacterias. El agua se conduce directamente desde los manantiales por cañería de hierro galvanizado hasta los depósitos del chalet. Es pertenecido del chalet jardín y huerta espaciosos, todo ello cercado de tapias. Se encuentra en Jauregieta, á 5 minutos de peatón de la estación de Brandio, tocante á una hermosa carretera; un minuto de la iglesia y á 20 minutos del mar. Se remitirá un billete, con su número correspondiente, combinado con los de la Letería de 20 de Enero de 1912, al que remita á S. de Orive, Logroño, seis pesetas en sobre Monedero ó letra de Giro Mútuo ó Giro Postal, para recibir, en su cambio, el billete supradicho y 2 frascos de Licor del Poio con otro de Agua de Colonia Orive de 3 ptas., ó con otros dos de 1'50 pesetas, ó cuatro de 0'75 pts., ó el que prefiera, todo Agua de Colonia se mandará el que valiente en ésta. Los residentes en Barcelona pueden recoger entregando 6 pesetas en efectivo á D. C. Ripol, Rambla Cataluña, 14. No hay necesidad de certificar las letras, pues nadie más que S. de Orive puede cobrarlas. El envío de los frascos será franco de embalaje y portes hasta la estación del ferrocarril más próxima del cliente, el cual ha de indicar la estación al tiempo de formular el pedido.—Logroño, 8 de agosto de 1911.—S. DE ORIVE.



Sociedad general de transportes marítimos á vapor

Línea de Buenos Aires

Saldrá de Barcelona el día 21 de Enero directamente para Buenos Aires, el magnífico y rápido vapor francés

SALTA

admitiendo carga y pasaje.

Consignatarios en Barcelona: Ripol y C.^a; Dormitorio de San Francisco 25, principal.—Barcelona.

Este anuncio está aprobado por la Junta Local de Emigración de Barcelona.



EL BRUCH

Asociación mutua de seguros sobre la vida

Constituida con sujeción á la Ley de 14 de Mayo de 1908, según dispone la Comisaría regta de Seguros establecida en el ministerio de Fomento.

DIRECCION GENERAL: ARRABAL DE ROBUSTER, 9, 2.º-REUS

Delegaciones establecidas en Barcelona, Tarragona, Lérida y Gerona.—Sub-dirección en Bilbao

Fin de la Sociedad: Nuestra Asociación «EL BRUCH» permite crear ó constituir un dote para los hijos, una herencia para la familia y en particular un capital para los matrimonios que piensen en el día de mañana, en que la soledad de uno de los dos puede dejarlos en la suma miseria.

Con una módica cantidad de primas se puede obtener un capital de 1.000 á 50.000 pesetas. Para más detalles dirigirse en la Dirección general de 9 á 1.

Faltan agentes y representantes para la propaganda en varias localidades



SOBRE-MONEDERO

PARA CIRCULACION POR CORREO DE VALORES EN METALICO

SERVICIO POSTAL OFICIAL

Creado por Real Decreto de 30 de Noviembre de 1899

El Sobre monedero circula entre todos los pueblos de la Península, Islas Baleares, Canarias y costa de Africa, y donde no haya Administración de Correo están obligados á admitirle á la circulación los carteros y peatones rurales.

El SOBRE MONEDERO es el medio más cómodo, sencillo y seguro para remitir dinero por correo, certificado, desde 5 céntimos hasta 50 pesetas, en cualquier clase de moneda y en toda clase de fracciones.

Con el Sobre monedero se evitan al público las molestias de todos los sistemas de giro; no es necesario el requisito de conocimiento y se entrega por el cartero en el domicilio del destinatario, aunque sea en la aldea más pequeña. Indispensable para encargos al comercio, suscripciones de periódicos, pedidos de libros, pensiones, mesadas, etcétera, etc. Único que resuelve las dificultades del giro en pequeñas cantidades. El SOBRE MONEDERO tiene la garantía del Estado que abona la cantidad declarada en caso de extravío. El SOBRE-MONEDERO se vende en los estancos, Administraciones, Estafetas de Correos y Carterías, librerías, tiendas de objetos de escritorio, etc., al precio de 25 céntimos. Los pedidos de los estancos se harán á las Oficinas de la Compañía Arrendataria de Tabacos en cada provincia; los demás pedidos á las Oficinas de la Sociedad del Sobre-Monedero. Se abona un buen premio de venta SE DESEAN REPRESENTANTES ACTIVOS PARA CAPITALES DE PROVINCIA Y PUEBLOS IMPORTANTES.

OFICINAS: GOYA, 19.—MADRID

APIOLINA CHAPOTEAUT



Regulariza el flujo mensual, corta los retrasos y supresiones así como los dolores y cólicos que suelen coincidir con las épocas.

En todas las Farmacias

SALUD DE LAS SENORAS

FERROCARRILES

Servicio de trenes desde el 15 de Junio de 1908 DE REUS A LÉRIDA

Salte 8'22	Llega 11'24 (c.)
» 13'43 á Espugla	» 15'36 (m.)
» 17'12 á Vimodri	» 20'21 (m.)
» 20'46 á Lérida	» 0'22 (m.)

DE LÉRIDA A REUS

Salte 5'30	Llega 9'48 (m.)
» 15'30	» 17'58 (c.)

DE REUS A TARRAGONA

Salte 7'36	Llega 8'16 (m.)
» 10'01	» 10'34 (m.)
» 12'17	» 12'47
» 14'30	» 15'08 (m.)
» 18'08	» 18'37 (c.)
» 20'20	» 21'03 (m.)

DE TARRAGONA A REUS

Salte 7'37	Llega 8'10 (c.)
» 12'16	» 12'53 (m.)
» 15'52	» 16'47 (m.)
» 19'40	» 20'19 (m.)

DE REUS A BARCELONA

Salte 4'37 por Villanueva	Llega 8'20 (c.)
» por Villanueva	» 9'34 (c.)
» 7'02	» 9'12 (E.)
» 8'37	» 13'35 (m.)
» 14'19	» 17'44 (c.)
» 17'34	» 21'12 (m.)
» 21'22	» 23'36

DE BARCELONA A REUS

Salte 5'08	Llega 9'20
» 8'17	» 10'36
» 9'30	» 12'56 (c.)
» 12'50	» 16'28 (o.)
» 15'46	» 20'— (m.)
» 19'46	» 23'01 (E.)

DE MORA Y FALSET A REUS

» 5'44	Llega 6'52 (E.)	
» 6'03	Salte 7'15	» 8'22
» 6'34	» 8'20	» 10'07
» 12'25	» 13'19	» 14'11
» 18'42	» 20'54	» 22'39
» 20'07	» 20'45	» 21'18

DE REUS Y FALSET A MORA

Salte 6'52	Salte 9'23	Llega 10'17 (m.)
» 10'43	» 11'24	» 11'50
» 13'26	» 14'29	» 15'03
» 16'39	» 19'02	» 19'52
» 20'25	» 21'38	» 22'16 (m.)
» 22'09	» 23'15	» 23'15 (E.)

Compañía Reusense de Tranvías

Servicio de trenes que regira desde el día 18 de Septiembre de 1911.

Salidas de Reus Salidas de Salón

(Arrabal Robuster)	
Tren núm. 6 á las 8'18	Tren núm. 3 á las 4'15
» 2 á las 10'15	» 5 á las 9'07
» 8 á las 14'50	» 7 á las 11'15
» 38 á las 16'40	» 1 á las 16'02
» 48 á las 23'—	» 9 á las 18'05

Reus 14 de Septiembre de 1911.—El Administrador, Nicolás Gansset.

EMILIO ANGLÉS

Recadero de Reus á Barcelona y vice-versa

Otorece al público sus servicios y recibe sus encargos en Reus, en su domicilio Calle Sta. Ana núm. 28, 1.º, 2.º, en la guarnitería del sucesor de D. Miguel Ventura, Plaza de Prim núm. 6, (esquina calle de Mariano Fortuny), y en la de D. José Baldrich calle de S. Juan núm. 20.

En Barcelona, calle de Petrixol, 2 (botillería), Gignás 13, almacén y Balmeas 56, número 5.

AGUAS MINERALES NATURALES

BASSIN DE VICHY

SOURCES

S-LOUIS

Las únicas que no pierden embotelladas y producen verdaderos resultados en la cura del estómago, hígado, intestinos y diabetes. PUBLICAN SUS ANÁLISIS

DE LO BUENO EL MEJOR

SANTAL MONAL

Recomendado por los Médicos más notables.

CURACIÓN RÁPIDA Y RADICAL DE LA Etenorragia, Cistitis, Catarras vesicales, Prostatitis, Hematuria y todas las Enfermedades de la Vejiga y de los Riñones.

Laboratorio MONAL, NANCY (FRANCIA).

BOMBAS RAURICH

BOMBAS aspirantes é impelentes, todo bronce, con platinas redondas para pozos

BOMBAS para pozos de gran profundidad, (Sistema RAURICH patentado).

BOMBAS con registro, montadas sobre madera y accionadas por volante.

BOMBAS para trasiego de vinos, aceites, alcoholes, etc.

BOMBAS para rociar árboles, graduando á voluntad el líquido insecticida.

BOMBAS gemelas á chorro continuo, sistema FAFEUR.

BOMBAS triples accionadas por motor ó caballería.

BOMBAS - turbinas, centrifugas y rotativas.

NORIAS

 SISTEMA PERFECCIONADO
CANJILONES DE DOBLE VERTEDERA

MOLINOS DE VIENTO

 ORIENTACIÓN
AUTOMÁTICA

ELEVADORES AUTOMÁTICOS

(ARIETES-COMPOUND) CON TUBO DE ASPIRACIÓN

NUESTROS ELEVADORES por su gran sencillez están exentos de averías.

NUESTROS ELEVADORES se ponen en marcha con solo abrir un grifo.

NUESTROS ELEVADORES no tienen que instalarse, como los demás, al nivel de desagüe.

NUESTROS ELEVADORES en consecuencia, nunca quedan anegados y producen siempre el máximo efecto.

NUESTROS ELEVADORES por la presencia del tubo de aspiración, son los de mayor rendimiento conocido.

NUESTROS ELEVADORES se adaptan á todos los saltos y caudales de agua.

AL PEDIR PRESUPUESTO, indicar bien claramente la elevación de agua que se desea obtener con el ariete y el caudal y salto de agua de que se dispone.

Tuberías - Abastecimientos de agua de poblaciones, fincas, etc.

J. Roig y Rosich ^{nos} Ingenieros-Constructores

(Sucesores de Julián Estragués)

Tallers, 20 - BARCELONA Teléfono 2390

Presupuestos y Proyectos GRATIS

AGUA DEL CARMEN

6

Espiritu de Melisa de los Carmelitas Descalzos elaborado según la antigua y primitiva fórmula de la Orden.

Este maravilloso Elixir es el antídoto que un farmacéutico Carmelita Descalzo compuso en el siglo XVII contra la peste que asolaba a Roma.

La experiencia secular de tan eficaz remedio justifica tan sobradamente su reputación universal, que huelga todo encomio.

Se destila de yerbas selectas y aromáticas, siendo eminentemente corroborantes y carminativas todas las sustancias que entran en su elaboración.

USO INTERNO

1.º Reanima las fuerzas vitales y es un antiespasmódico de eficacia inmediata en los desmayos, síncope, desvanecimientos y ataques nerviosos.

Dosis.— *Unas gotas en un terrón de azúcar. Fricciones en las narices y sienas con el Elixir, y pasado el síncope, una cucharadita en media taza de caldo, café ó agua azucarada.*

2.º Es indispensable a las personas en peligro de Apoplejía. Como remedio preservativo tomese, cada 48 horas, una cucharadita en alguna infusión; vino, caldo, etc. Surte mejores efectos si se toma en ayunas.

Quando sobreviene el ataque, pueden suministrarse hasta tres cucharaditas. La dosis debe aumentar ó disminuir según la mayor ó menor intensidad del ataque y fortaleza del paciente. También es beneficioso friccionar las sienas y narices é inhalar su aroma.

3.º No tiene rival contra los desarreglos del aparato digestivo y de los intestinos. Las indigestiones, cólicos y dolores de estómago cesan con solo tomar una ó dos cucharaditas de Elixir en una taza de tisana ó agua azucarada bien caliente.

4.º Es insustituible en las indisposiciones periódicas de la mujer y en el histerismo.

Tómense dos cucharaditas en una infusión ó agua caliente azucarada y desaparecerá todo dolor ó espasmo.

5.º Es muy eficaz contra la diarrea. Exprímase un limón. Al jugo obtenido se le añade una cantidad igual de agua común, azúcar y veinte gotas de

Agua del Carmen

Bébase todo bien mezclado, en la seguridad de que rara vez habrá necesidad de repetir el récipe.

USO EXTERNO

1.º Es un excelente dentífrico, fortalece las encías, limpia la dentadura de todo sarro ó caries y calma los dolores de muelas aplicando un poquito de algodón empapado en el Elixir.

Cura también el escorbuto enjuagándose la boca y friccionando las narices con el Elixir.

2.º El estorxo nasal ó romadizo y su flujo se cura absorbiendo por las narices unas gotas de Elixir mezcladas con agua.

3.º Cura la oftalmia lavándose los párpados (con los ojos cerrados) tres ó cuatro veces al día y aproximando el Elixir á los ojos abiertos para que absorban sus exhalaciones, en alto grado saludables.

4.º Es eficaz en casos de reumatismo fomentando y friccionando la parte afecta tres veces al día. Del propio modo se usa en casos de parálisis.

5.º Detiene toda hemorragia y cura las heridas y picaduras de animales dañinos aplicando á ellas gasas ó algodón empapado de Elixir.

ADVERTENCIA.— *Siempre que se aplique el Elixir á heridas, párpados ó partes delicadas, conviene atenuar su fuerza cáustica con un poquito de agua. El*

Agua del Carmen

es necesaria á las familias que veranean, y á los viajeros, turistas, cazadores, militares y navegantes:

Porque es el mas excelente remedio conocido en casos de mareo;

Porque sana y desinfecta el agua;

Porque es el primero y más seguro recurso en todo desarreglo digestivo, herida ó accidente inesperado, bastando su eficacia para la cura total, ó deteniendo el progreso del mal para dar tiempo á intervención facultativa.



EL CÓLERA

Veinte años asistiendo coléricos en la India

Impulsado por sentimientos de caridad cristiana y deseo de ser útil á mis semejantes me decidí á publicar mi experiencia práctica del tratamiento del cólera: experiencia adquirida en el Indostán, donde la enfermedad es endémica y donde durante veinte años presté auxilio físico y moral á miles de coléricos salvando á tantos que, sobre la gratitud de los indios, merecí cartas altamente laudatorias del Departamento Médico y del Gobierno del Reino de Travancore.

Es el cólera una enfermedad grave, rápida, en su desarrollo y en su desenlace, el cual, en la gran mayoría de los casos, depende de la prontitud, serenidad, acierto y constancia de los enfermeros ó asistentes en aplicar los remedios adecuados.

PRESERVACIÓN

Se han escrito excelentes tratados de higiene. Yo me complazco en recomendar un folleto que con el título «*CARTILLA DE INSTRUCCIONES CONTRA EL CÓLERA*» ha publicado el Excmo. Ayuntamiento de Tarragona. No obstante, consigno algunas precauciones para los que no posean dicha cartilla.

1.ª Esmerada limpieza personal. El *Agua del Carmen* es el mejor y más poderoso antiséptico y antídoto contra el cólera. Rocíese con esta AGUA admirable la ropa en contacto con el cuerpo, las almohadas y sábanas al acostarse. No mancha y su exquisito aroma purifica el ambiente.

2.ª Abstención completa ó mucha moderación en el uso de bebidas estimulantes ó espirituosas. Los alcoholes industriales, que el negocio usa para elaborar tales preparados, entorpecen la digestión y causan cólicos que en tiempo de epidemia fácilmente degeneran en cólera.

3.ª El agua es el vehículo mas propicio del germen colérico, pero está probado que el

agua en ebullición destruye el terrible bacilo.

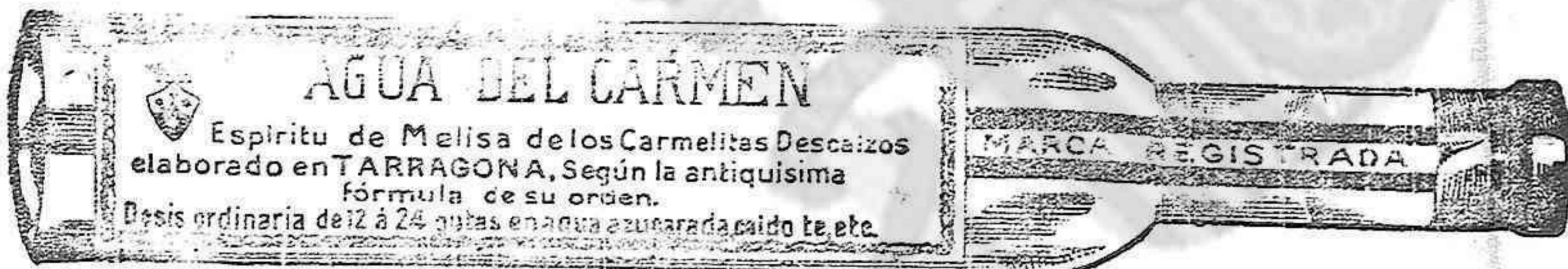
Por lo tanto el agua para beber, lavarse, limpiar carne y otros alimentos debe hervirse. Siendo esto imposible á los que viajan, á los empleados en sus oficinas, etc., les recomiendo (lo que yo hacía en la India): sanear el agua con unas gotas de *Agua del Carmen*.

4.ª Mucho podría decirse sobre la naturaleza, calidad y cantidad de la alimentación; pero no puede prescribirse una regla de dieta que se recomiende á todos los estómagos. En general las hortalizas y frutas crudas, los moluscos y crustáceos predisponen á contraer la terrible enfermedad. En la India la pesca y venta de estas especies se prohíbe rigurosamente en tiempo de epidemia.

Las substancias alimenticias han de escogerse con esquisita prudencia y no se olvide que si el exceso en la comida es una tentadora invitación al mal huésped: un estómago vacío es una puerta abierta al mismo. Recomiendo tomar un terrón de azúcar empapado en *Agua del Carmen* al despertar por la mañana y seguidamente el desayuno consistente en alimento sano como café ó té de buena calidad con leche hervida. Recomiendo el té «*Lipton ó Tigre*», en cuyas plantaciones de Ceilán he estado y me consta la bondad de su calidad y preparación.

5.ª Desde el siglo XVII están los Misioneros Carmelitas Descalzos asistiendo coléricos en Malabar. En cuatro siglos solo un misionero ha contraído el cólera. Su defensa contra el contagio es su *Agua del Carmen*. Es eficazísimo preservativo tomando de 2 á 5 gotas los niños y de 12 á 24 los adultos en agua, té, tilla ú otra bebida tres ó cuatro veces al día.

6.ª Durante la epidemia en casos de indigestión, diarrea, vómitos, mareo, etc., precisa usar el *Agua del Carmen* en mayores dosis. Una cucharada (cuchara sopera) en igual ó doble cantidad de té, agua, etc., repetida á in-



Se vende en todas las farmacias y droguerías á Ptas. 1'50 la botella

Depósito general: Sres. PLANS Y PRAT, Pasaje Batlló, Barcelona L. C. - Teléfono 3536

DEPOSITO EN REUS

FARMACIA DE D. RAMÓN M.ª ANDREU, SANTA ANA, 16

Imp. Gilems y Cia. S.

tervalos de 15 á 20 minutos hasta que se note alivio.

7.ª La botellita de *Agua del Carmen* debe ser compañera inseparable de todos en casa, en el taller, oficina, colegio, viage, en todas partes, porque la peligrosa enfermedad no respeta lugares, enviste rápida y es de necesidad absoluta estar preparados para contrarrestar sus efectos en los primeros momentos. NOS VA EN ELLO LA VIDA.

SÍNTOMAS DE LA ENFERMEDAD

Inquietud vaga sobre todo en el estómago, cutis y sudor frío, entorpecimiento de las extremidades, diarrea intensa, vómitos, dolorosos calambres y colapso rápido.

TRATAMIENTO

Cuando aparezcan los primeros síntomas conviene someterse á dieta rigurosa: tómese una cucharada (cuchara ordinaria ó de sopa) de *Agua del Carmen* en igual ó doble cantidad de agua común, té ú otra infusión y repítase la dosis cada 15 ó 20 minutos. El enfermo debe acostarse y por todos los medios posibles procure entrar en reacción y sudar.

Si aparece la diarrea aconsejaría no administrar medicinas que la corten violentamente. Siguiendo los consejos de un eminente médico inglés, un Misionero Carmelita Descalzo administraba un poderoso astringente y encarecía á los enfermos el peligro de beber agua. Una experiencia amarga le aleccionó, porque el astringente daba fatales resultados y los atacados, que impulsados por su sed ardorosa desobedecían y bebían agua á discreción, sanaban en número considerable. Cuando sin combatir con tanta energía la diarrea, por consejo de otro Misionero que contaba 39 años de vida apostólica en la India, les daba agua abundante sañeada con unas gotas de *Agua del Carmen*, que es eminentemente carminativa y corroborante, obtuvo el mas sorprendente resultado.

Según parece confirmar mi larga experiencia es perjudicial negar agua á los atacados: aunque al principio de la enfermedad pueda substituirse con ventaja por infusiones ó tisanas que promuevan la reacción y transudación.

Tan pronto se presente la diarrea añádase á las primeras cucharadas de *Agua del Carmen* que se den al enfermo de 8 á 20 gotas de laudano, pero siempre bajo dirección facultativa.

Si sobrevienen vómitos dése al enfermo una cucharada de *Agua del Carmen* inmediatamente después de cada ataque de vómito y continúese dándole la misma dosis cada 5 ó 10 minutos teniendo muy en cuenta la mayor ó menor fortaleza del paciente para regularizar con agua común la dosis y cuidando de prolongar los intervalos á medida que la enfermedad cede.

También se recomienda dar al paciente pe-

daditos de hielo para atenuar sus náuseas y ardor de la boca.

Aplicúense al enfermo cataplasmas de mostaza á la región del estómago, abdomen, muslos y pantorrillas.

Los calambres se combaten con fricciones en seco, con *Agua del Carmen*, trementina ó aguardiente alcanforado.

No se coloque la cama del enfermo junto á la pared ó en habitaciones angostas ó privadas de luz y ventilación. En dichas habitaciones no debe haber mas muebles que los necesarios para el uso y asistencia del enfermo.

CONVALESCENCIA

Se comprenderá que el período álgido de la enfermedad ha pasado si cesando los vómitos y diarrea el paciente consigue un sudor caliente y pasa orina.

Entonces es de importancia suma que no se destape, que conserve el sudor y se sujete rigurosamente á las prescripciones de un médico cuyo sumo cuidado será evitar se presente fiebre tifóidea, congestión cerebral ú otros desarreglos posibles después del cólera.

ADVERTENCIAS

1.ª Cuanto llevo expuesto es producto de mi larga experiencia y el tratamiento indicado ha dado y está dando óptimos resultados en la India, en Palestina, Austria é Italia y sinceramente creo que producirá los mismos consoladores efectos en España.

2.ª Que siendo pocos los que pueden apreciar la constitución, temperamento y fortaleza del enfermo se sometan á la dirección de su médico respecto á la dosis y modo de administrar el *Agua del Carmen* y tratamiento terapéutico del mismo.

3.ª Con el *Agua del Carmen* ó *Espiritu de Melisa* sucede lo que con muchos específicos. Hay numerosas imitaciones en el mercado con los nombres de Agua Carmelitana, Agua de los Carmelitas Eau des Carmes y otros similares. Todas estas Aguas quieren cobijarse bajo la nivea capa de los Carmelitas Descalzos y de hecho engalanan sus anuncios y prospectos con las condecoraciones concedidas á nuestros religiosos Carmelitas. Nada de esto legitima su virtud y origen.

La eficacia del Elixir depende de la bondad de los elementos que entran en su preparación y del método ó procedimientos de su elaboración, método y procedimientos que la Orden de Carmelitas Descalzos se reserva y que dotan al Elixir de su natural y milagrosa eficacia.

En consecuencia el método indicado de curación del cólera presupone el uso de la

Verdadera Agua del Carmen y por tal recomiendo la de los Carmelitas Descalzos de Tarragona.

Para que nadie la equivoque ó confunda con otras Aguas fijense bien en la botellita que lle-

va grabadas de relieve en el mismo cristal el escudo de la Orden y las palabras

"Agua del Carmen de los Carmelitas

Descalzos. Tarragona"

por una parte; y por la otra una etiqueta con el escudo de la Orden y una cinta de colores nacionales y sobre el fondo amarillo las palabras:

MARCA REGISTRADA.

Se vende en todas las droguerías y farma-

cias principales, pero si por hacer poco tiempo que se elabora en España mis lectores no encontrasen esta marca en la localidad, diríjase á los señores PLANS Y PRAT, Pasaje Batlló, 3, Barcelona, quienes garantizo les proporcionarán el *Agua del Carmen* legítima.

Fr. Martín de la S. Familia,
Carmelita Descalzo y Misionero Apostólico.

Tarragona, Septiembre 1911.

CONSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES

A los numerosos dictámenes, altamente favorables, que eminencias médicas de todos los países han emitido sobre la eficacia del *Agua del Carmen* hay que sumar el siguiente juicio que de la misma hace una publicación tan autorizada como es el *Boletín del Colegio de Médicos de la Provincia de Tarragona* en su núm. 113 correspondiente al mes de Septiembre de 1911.

Dice así:

NOTAS DE TERAPEUTICA CLÍNICA

El Agua del Carmen

No vamos á ocuparnos de un producto nuevo en la terapéutica ni tampoco á tratar de una forma especial del mismo, pues la *Melisa* ó *Torongil* es sobrado conocida ya que las Farmacopeas Austriaca, Española, E. U., Francesa, Alemana, Helvética y Portuguesa la estudian y la mayor parte de ellas dan la fórmula del *Alcohol de Melisa compuesto* admitiendo en sus propiedades terapéuticas la de ser estimulante en alto grado y antiespasmódico y basados en estas propiedades creemos oportuno ocuparnos de este vegetal de la familia de las *labiadas* por considerar que es de utilidad en las actuales circunstancias ya que su uso en la India en los casos de cólera allí tan frecuentes, ha dado excelentes resultados.

Un eminente químico, Carmelita Descalzo, después de ensayos y pruebas, halló la fórmula de la actual «Agua del Carmen», que también se llamó y aún se llama en algunos sitios *Agua antipésteñcial*.

La prioridad del «Agua del Carmen» de los Carmelitas Descalzos, es indudable y de ella tomaron las diversas Farmacopeas el nombre que han variado, pero siempre bajo la base de la Congregación Carmelitana.

Cuatro grandes laboratorios que anualmente preparan millones de botellitas dan idea del consumo de esta preparación y prueban sus extraordinarios efectos en infinidad de afecciones.

Los casos referidos de curaciones obtenidas en el cólera Indiano y la acción preservativa que ejerce permitiendo á los PP. Carmelitas asistir sin riesgo alguno á los pobres indios, faltos de una asistencia bien montada que les auxiliara en sus enfermedades, indican bien claramente que su acción estimulante difusiva en el organismo humano y la antiespasmódica, están bien demostradas para combatir las infecciones agudas que postran el organismo por efecto de la fiebre y alteran el funcionamiento del sistema nervioso por la intoxicación. Todo lo que tienda á reforzar las defensas naturales orgánicas, regularizando sus funciones, tiene su puesto en las infecciones y el «Agua del Carmen» reúne las cualidades necesarias para llenar estas indicaciones.

No hace muchos días el distinguido Médico de Cambrils Dr. Riba, en unas notas muy bien escritas sobre la preservación del cólera, aconseja con verdadero entusiasmo el «Agua del Carmen» y por mi parte he de manifestar que la prescribo frecuentemente por creerla una preparación de primer orden.

J. VIEJOBUENO.

DE VENTA:

En las principales farmacias y droguerías